

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 693 / 22. Mai 2026

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Zweckverband Quellwasserversorgung Marthalen-Benken

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2025 des Zweckverbandes Gemeinsame Quellwasserversorgung Marthalen-Benken. Die Erfolgsrechnung schliesst bei CHF 40'220.30 Aufwand und CHF 0.00 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden von CHF 40'220.30 (Budget CHF 53'700.00) ab. Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von CHF 13'761.95 und Einnahmen von CHF 0.00, Nettoinvestitionen von CHF 13'761.95 (Budget CHF 0.00). Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 534'460.66 aus.

#### Tiefbau

Für die Erneuerung der Wasserleitung Oberdorf, 2. Etappe, wurden die Montage- und Tiefbauarbeiten vergeben. In der Investitionsrechnung ist für die Wasserleitung am Oberdorf ein Baukredit von CHF 200'000.00 enthalten. Die Montagearbeiten werden an Severin Wipf Sanitäre Anlagen, Marthalen, zum Preis von CHF 116'676.45, inkl. MwSt., als gebundene Ausgabe, vergeben. Die Tiefbauarbeiten werden an die Rolf Bürgler AG, Schaffhausen, zum Preis von CHF 178'350.85, inkl. MwSt., als gebundene Ausgabe, vergeben. Die höhere Vergabesumme ist gemäss Ingesa AG auf gestiegene Preise seit Ende Februar 2026, die gute Auslastung der Unternehmer sowie den aufwendigeren Bauablauf im Bereich der Rössli-Kreuzung und der Kantonsstrasse zurückzuführen.

#### Rechtsmittel

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

#### Unterstützung der Infrastrukturkosten des FC Ellikon/Marthalen

Der Gemeinderat Marthalen hat beschlossen, den FC Ellikon/Marthalen (FCEM) künftig bei den Infrastruktur- und Unterhaltskosten der Sportanlage zu unterstützen.

Der FCEM zählt rund 444 Mitglieder, davon etwa 330 Juniorinnen und Junioren, und leistet einen wichtigen Beitrag zur Jugend-, Sport- und Vereinsförderung in der Region.

Die Finanzierung erfolgt über einen jährlichen Pauschalbeitrag der Gemeinde Marthalen von CHF 40'000 sowie eine verursachergerechte Beteiligung weiterer Gemeinden entsprechend der Anzahl im Verein aktiver Juniorinnen und Junioren aus den jeweiligen Gemeinden.

#### Gemeindeverwaltung

Marco Zablonier, Leiter Einwohnerkontrolle und stellvertretender Gemeindeschreiber, hat sein Anstellungsverhältnis mit der Gemeinde Marthalen gekündigt. Er hat sich entschieden, seine berufliche Laufbahn neu auszurichten. Der Gemeinderat und das ganze Verwaltungspersonal wünscht Marco Zablonier beruflich und privat alles Gute. Die Arbeitsstelle wird zur Neubesetzung ausgeschrieben.

## BAUAUSSCHREIBUNG

### Bauherrschaft:

Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen,  
Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen

### Vertreterin und Projektverfasserin:

Ingenieurbüro Gujer AG, Hofwissenstrasse 50a, 8153  
Rümlang

### Bauprojekt:

Rückbau und Neubau der Trinkwasserentleerung  
in den Mederbach (inkl. temporäre Rodung, siehe  
separate Publikation), Kat.-Nr. 3762, Armenfeld-  
weg, Armenfeld, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung  
(Wald)

\*\*\*

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei  
der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschrei-  
bung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das  
Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsent-  
scheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert  
werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist  
stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustel-  
lung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr  
von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur, 26. April 2026

Wipf Malik, von Marthalen ZH, Sohn der  
Wipf Stefanie und des Wipf Patrik, beide wohnhaft  
in Marthalen

## GRATULATIONEN

**Gaston Junker** feierte am 11. Mai seinen  
90. Geburtstag.

**Walter Hogg** feiert am 4. Juni seinen  
85. Geburtstag.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute im neuen  
Lebensjahr.

Der Gemeinderat



Haben Sie gewusst?



### Schlusspurt

Im Juni endet auch für mich die zweite Legislatur als  
Gemeinderätin. Nebst den Tagesgeschäften rund  
um Bauvorhaben sind noch zwei Themen auf meiner  
eigenen Traktandenliste, welche ich vor der Stabs-  
übergabe in trockenen Tüchern wissen möchte:

- Den Leitfaden PV-Anlagen für die Siedlungen  
Im Sterne und Uf de Breiti
- Die Richtlinie für die Umsetzung der neuen  
Grünflächenziffer in den verschiedenen Bauzonen

Solche Instrumente sind typische Antworten auf die  
Herausforderungen in der Behördentätigkeit: Kann  
eine Fragestellung nicht mit einer simplen «schwarz-  
weiss Lösung» beantwortet werden, ist der Gemein-  
derat gefordert, eine Güterabwägung zwischen den  
privaten und öffentlichen Interessen zu machen.  
Leitfäden und Richtlinien geben der Behörde Ori-  
entierung für eine Gleichbehandlung und zeigen den  
BewohnerInnen nachvollziehbar die Rahmenbedin-  
gungen für Bauvorhaben auf.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Barbara Griesser Hohl, Ressort Hochbau

😊 Status Beiträge

«Haben Sie gewusst?»:

Abgeschlossen 😊

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 29. Mai 2026, um 11:30 Uhr,  
ZPBW (Tel. 052 304 85 10)

Freitag, 12. Juni 2026, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

### Strafregisterauszug

- Einfach über Internet b stellen
- Auszug schneller erhalten

[www.strafregister.admin.ch](http://www.strafregister.admin.ch)

- Die Gebühr für den Auszug kann bei Internetbestellung  
mit Kreditkarte oder Postcard online bezahlt werden.
- Personen ohne Internet-Zugang können am Postschalter  
ein Auszug bestellen, welcher anschliessend per A-Post  
zu Ihnen nach Hause geliefert wird.

## BAUVORHABEN INKLUSIVE TEMPO- RÄRE RODUNG IN DER GEMEINDE MARTHALEN

Der Rückbau und Neubau der Trinkwasserent-  
leerung in den Mederbach bedingt die temporäre  
Rodung von 880 m<sup>2</sup> Wald. Nach der Bauausfüh-  
rung wird die gerodete Waldfläche an Ort und Stelle  
(Kat.-Nrn. 3762 und 3862) wieder aufgeforstet.

### Angaben zur Auflage

Die Rodungsgesuchunterlagen liegen 30 Tage vom  
Datum der Ausschreibung an dieser Publikation bei  
der Gemeindeverwaltung Marthalen, Underdorf 2,  
8460 Marthalen, öffentlich zur Einsicht auf.  
Gleichzeitig erfolgt auch Publikation gemäss § 314  
PBG (separate Publikation).

### Rechtliche Hinweise

Einsprachen gegen die Rodung sind mit Antrag und  
Begründung innert 30 Tagen seit der Ausschrei-  
bung schriftlich an das Amt für Landschaft und  
Natur, Abteilung Wald, 8090 Zürich zu richten.

Gemeinde Marthalen

## Altpapier- und Kartonsammlung

Der Verein FAOMA sammelt am **Samstag, 6. Juni 2026, ab 08:00 Uhr**, das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehricht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der  
Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

👉 Nächste Sammlung: **5. September 2026**

☎ **Andreas Keller 079 227 42 89**



Marthalen

im Zentrum des Weinlandes

### ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER PFINGSTEN

**Am Montag, 25. Mai 2026, Pfingsten, bleibt  
die Gemeindeverwaltung den ganzen Tag ge-  
schlossen.**

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den  
Bestattungsdienst Breitler, Schlatt,  
Tel: 076 512 82 52.

Viele unserer Dienstleistungen können Sie auch  
über unseren Onlineschalter in Anspruch neh-  
men. Diesen finden Sie auf unserer Homepage  
unter [www.marthalen.ch](http://www.marthalen.ch).

Ab Dienstag, 26. Mai 2026 sind wir zu den ge-  
wohnten Bürozeiten wieder für Sie da.


Ihre Gemeindeverwaltung

## Landschaften im Wandel



**Bernhard Kramer**

In der 20vor4 Galerie - Marthalen

Vernissage: **Sa. 23. Mai 2026, 13 Uhr** Mit Eisenplastiken von  
So. 24. Mai Albert Kramer  
Mo. 25. Mai  
Sa. 30. Mai [www.artkramer.ch](http://www.artkramer.ch)  
So. 31. Mai  
Jeweils 13 - 17 Uhr 

20vor4 Galerie, Im Berg 1, 8460 Marthalen



## Geschichtentreff für Bücherzwerge

Magst du Bilderbücher und Geschichten? Dann bist du bei uns genau richtig. Jeweils von **9.30-11.00 Uhr** erzählt das Bibliotheksteam in der Bibliothek Geschichten für Kinder von ca. 2-7 Jahren. Währenddessen können deine Eltern in der Bibliothek stöbern oder einen Kaffee geniessen.

### Daten 2026

Samstag, 24. Januar  
Samstag, 30. Mai  
Samstag, 05. September  
Samstag, 07. November

Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter!  
Euer Bibliotheksteam



**Marthalen**

im Zentrum des Weinlandes

Gemeindeverwaltung

Uerdorf 2, 8460 Marthalen

## Neues Reservationssystem für unsere Gemeinderäumlichkeiten

Seit dem 16. April 2026 steht Ihnen auf der Gemeindehomepage ein neues, webbasiertes Reservationssystem für die Räumlichkeiten der Gemeinde zur Verfügung.

Sie finden es unter: [www.marthalen.ch](http://www.marthalen.ch) => [Verwaltung](#) => [Raumreservation](#).

Mit dem neuen System können Sie:

- **Verfügbarkeiten prüfen:** Sie sehen sofort, ob der gewünschte Termin frei ist.
- **Buchungen vornehmen:** Reservieren Sie bequem online Ihre gewünschten Räumlichkeiten.
- **Alle Informationen einsehen:** Übersicht über Nutzungsbedingungen, Objektbeschreibungen und freie Termine.

Für die Verwaltung bedeutet das System eine vereinfachte Übersicht und einen reibungsloseren Ablauf bis hin zur Rechnungsstellung. Ebenso ist neu die direkte elektronische Bezahlung möglich, wodurch ein allfälliger Schalterbesuch entfällt.

### Wichtige Hinweise:

- Die bisherige Handhabung mittels unserer Mietverträge wird eingestellt.
- Bereits bestätigte Mietverträge bleiben gültig. Alle bisherigen Anlässe wurden manuell ins neue System übernommen.
- Bitte geben Sie bei jeder Buchung zwingend Ihre E-Mail-Adresse an, damit die Reservationsbestätigung elektronisch korrekt zugestellt werden kann.

Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung telefonisch zur Verfügung: Tel. 052 305 44 45.

Wir danken Ihnen für Ihre Kenntnisnahme und wünschen viel Freude beim einfachen und übersichtlichen Buchen unserer Räumlichkeiten.

Museum im Zeughaus  
Randenstrasse 34, CH-8200 Schaffhausen



## Am Samstag, 30. Mai 2026

besucht das Museum im Zeughaus mit 50 historischen Fahrzeugen der Schweizer Armee.

Beim Schulhaus und an der Schulstrasse in Neunkirch werden die Fahrzeuge von 10 bis 15 Uhr in einer attraktiven Ausstellung präsentiert. Für die Besuche-rinnen und Besucher werden Rundfahrten mit einem historischen Militärfahrzeug angeboten. Auch eine Museumsbeiz ist in Betrieb. Die Musikgemeinschaft Unterklettgau gibt um 12 Uhr ein Platzkonzert.

Weitere Infos:

Museum im Zeughaus, Randenstrasse 34,  
8200 Schaffhausen  
Telefon 052 632 78 99,  
E-Mail [info@museumimzeughaus.ch](mailto:info@museumimzeughaus.ch)  
[www.museumimzeughaus.ch](http://www.museumimzeughaus.ch)

## Sonderausstellung im Ortsmuseum

## 900 Jahr Jubiläum Kirche Marthalen

**Sonntag, 7. Juni 2026**  
**14:00 - 17:00**

BESTAUNE EINDRÜCKLICHE  
ORIGINALOBJEKTE

wie Kirchenfenster, Taufkleider,  
Gesangbücher und viele weitere  
Zeugnisse des kirchlichen Lebens.

Entdecke Konfirmationsbilder aus  
über 40 Jahren!

Uerdorf 2, 8460 Marthalen  
[www.ortsmuseum-marthalen.ch](http://www.ortsmuseum-marthalen.ch)

**Samstag, 30. Mai 20:30 Uhr**  
**Schulhausplatz Marthalen**



Bei schlechtem Wetter in der Mehrzweckhalle

**FREILICHTSPIEL**  
**THEATER KANTON ZÜRICH**



Florindo flieht als Mordverdächtiger unter falschem Namen nach Venedig. Seine Geliebte Beatrice reist ihm - als Mann verkleidet - nach. Ohne voneinander zu wissen, steigen beide in derselben Pension ab.

Hier lässt sich der schlaue Diener Truffaldino gleichzeitig von beiden anstellen. In seiner Rolle als «Diener zweier Herren» verstrickt er sich in immer absurdere Lügen und sorgt für ein turbulentes Verwirrspiel.

### Eintritt:

Erwachsene 20.-  
mit ZKB-Karte 15.-  
Kinder bis 15 Jahre 10.-

### Vorverkauf:

Blumen Habitus Marthalen  
052 301 55 33

Am Vorstellungstag erfahren Sie ab 13 Uhr, ob draussen oder drinnen gespielt wird.  
**Info-Telefon: 052 232 87 18**  
oder in der Wetter-Alarm App.  
«Theater Kanton Zürich» als Favorit hinzufügen.

## Tag der offenen Lernstuben

Schauen  
Sie vorbei!  
Getränke  
&  
Gebäck



**Ossingen:**  
**Dienstag, 2. Juni, 9 - 12 Uhr**  
Kafi Liesowski, beim Bahnhof  
Begrüssung & Einblicke: 9.30 Uhr

**Andelfingen:**  
**Donnerstag, 4. Juni, 13 - 16 Uhr**  
Standortförderung Zürcher Weinland, beim Bahnhof  
Begrüssung & Einblicke: 14 Uhr

### Was ist die Lernstube?

Die Lernstube ist ein offener Lernraum für Erwachsene zwischen 18 und 65 Jahren, die ihre digitalen Fähigkeiten oder Lese- und Schreibkompetenzen stärken möchten. Ob E-Mails schreiben, Apps nutzen oder Texte verstehen: Lernbegleiterinnen unterstützen individuell und praxisnah.

Die Lernstube ist ein Angebot des Mittelschul- und Berufsbildungsamts (MBA) des Kantons Zürich und wird von Akrotea.ch GmbH in Zusammenarbeit mit der Standortförderung Zürcher Weinland sowie dem Kafi Liesowski umgesetzt.

Wir freuen uns auf Sie!



Lernstuben  
[www.lernstuben.ch](http://www.lernstuben.ch)

akrotea.ch  
zürcher weinland

KAFI LIESOWSKI

## Syringa Duftgarten Hilzingen / Bodenseeüberfahrt

Reisetag: **Montag, 15. Juni 2026**

Abfahrt: 08:00 Uhr Rössliparkplatz, Marthalen  
08:05 Uhr Firma Pletscher, Marthalen

Reiseroute: Wir fahren mit dem Car nach Hilzingen, Führung durch den Garten der Syringa Kräutergärtnerei ca. 2.5 Std. / Kaffee und Gipfeli. Weiterfahrt nach Uhldingen-Mühlhofen zum Mittagessen. Danach geht es mit dem Car weiter nach Überlingen zur Überfahrt mit dem Schiff nach Konstanz, wo uns der Chauffeur in Empfang nimmt und auf direktem Weg nach Hause bringt.

Rückkehr: ca. 19:15 Uhr

Reisekosten: ca. Fr. 120.00 pro Person, variiert nach Teilnehmerzahl (inkl. Carfahrt, Betriebsbesichtigung, Schiff, Mittagessen)  
Individuell zu bezahlen sind:  
Kaffeehalt, Getränke beim Zmittag, Zvieri bei Bedarf auf dem Schiff

Mittagessen: **Vorspeise:**  
Saisonaler Blattsalat an Birnauer Hausdressing

**Fleisch**  
Putengeschnetzeltes „Zürcher Art“ mit Butterspätzle und buntem Gemüse

oder

**Vegi:**  
Spinatknödel an Käsecremesauce mit buntem Gemüse und Grana Padano

Wir freuen uns, wenn wieder viele Reiselustige mit uns kommen.  
Auch Nichtmitglieder und Männer heissen wir recht herzlich willkommen.

Anmeldungen bitte bis **30. Mai 2026** an Myriam Vogelbacher, Nordweg 22, Marthalen  
Tel: 079/297 96 34 oder per Mail: [myriam@vogelbacher.ch](mailto:myriam@vogelbacher.ch)

Name: .....Tel: .....

Adresse: ..... Anzahl Personen: .....

- Einsteigeort Firma Pletscher       Einsteigeort Rössliparkplatz      bitte ankreuzen
- Fleisch       Vegi      bitte ankreuzen

Marthalen zählt 2'000 Einwohner/innen und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Die Gemeinde ist ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort mit einer hohen Lebensqualität. Per 1. Juli 2026 oder nach Vereinbarung suchen wir eine engagierte Persönlichkeit als

### Leiter/in Einwohnerdienste (80 - 100 %)

#### Ihre Aufgaben:

- Führung der Einwohnerdienste (Einwohner- und Fremdenkontrolle, Stimmregisterführung, Mutationen, Ausweise)
- Erste Anlaufstelle für die Bevölkerung
- Organisation von Bestattungen und Mitwirkung im Friedhofswesen
- Vermietung der Gemeindeliegenschaften
- Betreuung zusätzlicher Fachbereiche Liegenschaften & Gesundheit sowie Tiefbau & Werke
- Verantwortung für die Gemeindehomepage, Gemeindeblatt und Publikationen
- Betreuung und Koordination der IT-Anwendungen sowie aktive Mitarbeit bei IT-Projekten
- Praxisbildner/in des Lernenden

#### Ihr Profil:

- Kaufmännische Grundausbildung und Erfahrung im Bereich Einwohnerdienste
- Loyale und teamfähige Persönlichkeit mit ausserordentlichem Flair für den Kundendienst
- Sicherer Umgang mit Fachapplikationen (idealerweise innosolvCity und CMI)
- Dienstleistungsorientierte, belastbare und zuverlässige Persönlichkeit
- Selbständige Arbeitsweise und Freude am Kontakt mit Menschen
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

#### Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen gemäss kant. Personalgesetz
- Möglichkeit zur privaten Mitbenutzung des 1. Klasse ZVV NetzPass Abos
- Gratisparkplatz
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, engagierten und aufgestellten Team
- Gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten

#### Sind Sie interessiert?

Dann senden Sie Ihre vollständige elektronische Bewerbung (eine PDF-Datei) an den Gemeindeschreiber Roger Fankhauser ([roger.fankhauser@marthalen.ch](mailto:roger.fankhauser@marthalen.ch)). Sie erreichen ihn für weitere Auskünfte unter Tel. 052 305 44 54. Weitere Informationen über unsere attraktive Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage [www.marthalen.ch](http://www.marthalen.ch).

Wanderguppe  
Marthalen/ Rheinau

**PRO  
SENECTUTE**

| Kanton Zürich

**Wir wandern von Mühlau- Reuss- Ottenbach**  
Leichte Ganztageswanderung  
**Montag 1. Juni 2026**

**Route** wir wandern von Mühlau am Reussufer entlang bis nach Ottenbach.

**Dauer** ca. 2 ½ Std. Wanderzeit

**Höhen** ca 50 m rauf und 80 m runter

**Ausrüstung** Sonnenschutz, evt. Wanderstöcke

**Abfahrt** 8.19 Uhr ab Rheinau  
8.35 Uhr ab Marthalen

**Mittagessen** aus dem Rucksack

**Rückkehr** ca. 16.00 Uhr ( Marthalen)

**Billette** bitte Mühlau einfach Fr.18.20 und nachher ab

Ottenbach Zentrum Fr. 9.- lösen.

**Versicherung** ist Sache der Teilnehmer

**Leitung, Auskunft** Esther Mischler 052 319 31 75

079 725 89 35

Beitrag Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute und

Fr. 8.- Unkostenbeitrag

**Durchführung** Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

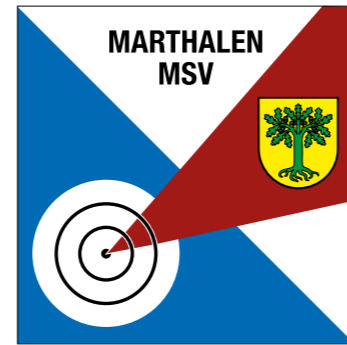
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversi-

cherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem

Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von

älteren Menschen fördert.



### Feldschiessen 2026

**Schiessplatz:** «Höhe», Wildensbuch

#### Daten:

Mittwoch 13. Mai 17:30-19:00

Samstag 30. Mai 13:30-15:30

Sonntag 31. Mai 09:00-11:30

Der Vorstand  
MSV Marthalen

### Eicheblatt für „Heimweh-Martlemer“

Haben Sie gewusst, dass man als Auswärtige/r das Eicheblatt abonnieren kann?



Gibt es in Ihrer Familie oder Verwandtschaft Angehörige, die noch stark mit Marthalen verbunden sind und das Eicheblatt alle 14 Tage erhalten möchten?

Das Jahresabo kostet nur Fr. 50.00.

Also rufen Sie gleich an. 052 305 44 44.

Gemeindeverwaltung Marthalen



Zur Unterstützung unseres Küchenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Koch / Köchin EFZ für flexible Einsätze

(10 bis 50 % je nach Einsatzplanung, befristet bis voraussichtlich Januar 2027)

Das ausführliche Inserat finden Sie auf [www.zpbw.ch](http://www.zpbw.ch)

**Zentrum für Pflege & Betreuung Weinland**  
Oberhusestrass 1, 8460 Marthalen,  
Tel. 052 304 85 85

«Ich will von der  
AHV eine Vollrente.  
Was ist dafür  
notwendig?»

Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/renten](http://www.svazurich.ch/renten)

SVA Zürich

### Beglaubigungen

<https://www.notariate-zh.ch/>

➤Die Einwohnerkontrolle der Gemeinde ist nicht für notarielle Beglaubigungen zuständig. Sie kann lediglich Bestätigungen von Personalien (kostenpflichtig) vornehmen.

Für Beglaubigungen von Unterschriften, Kopien oder Auszügen wenden Sie sich bitte an das zuständige Notariate.



**Drucksachen - Beschriftungen**



Kantonsrat  
Zürich

Parlamentsdienste

### Medienmitteilung

#### Projekte für den Zürcher Zukunftspreis gesucht

Der Zürcher Kantonsrat schreibt zum dritten Mal den Zürcher Zukunftspreis aus. Dotiert mit maximal 50'000 Franken werden Personen oder Organisationen ausgezeichnet, die sich mit herausragenden Leistungen oder Projekten um den Kanton Zürich verdient gemacht haben. Die Eingabefrist läuft bis zum 31. August 2026.

Finanziert aus der Jubiläumsdividende der Zürcher Kantonalbank stehen für rund 20 Jahre jährlich bis zu 50'000 Franken für die Honorierung herausragender Leistungen und Projekte zur Verfügung, die für Politik, Gesellschaft und/oder nachhaltige Entwicklung des Kantons Zürich zukunftsweisend sind.

Eine sechsköpfige Jury bestehend aus jeweils drei Mitgliedern des Kantonsrates und drei externen Fachpersonen wird die Eingaben prüfen und bewerten. Die Gesamtpreissumme von 50'000 Franken kann auf maximal drei Projekte verteilt werden.

Die feierliche Preisverleihung findet am 11. Januar 2027 anlässlich der ersten Kantonsratssitzung im neuen Jahr im Rathaus Hard statt.

Detaillierte Angaben zum Verfahren und zu den Anforderungen für die Eingabe sind unter <https://www.kantonsrat.zh.ch/besuch/zzp/> zu finden.

Kontakt: Kommissionspräsidentin: Judith Stofer (AL, Zürich), 079 280 89 02

Sekretariat Zürcher Zukunftspreis, Parlamentsdienste, Haus zum Rechberg, Hirschengraben 40, Postfach, 8090 Zürich, Telefon: +41 43 259 23 80 – [sekretariat@zpz.ch](mailto:sekretariat@zpz.ch)



## Abstimmungen und Wahlen

### So klappt's bei den nächsten Abstimmungen und Wahlen:

Das Wahlbüro stellt immer wieder fest, dass es bei Wahlen und Abstimmungen ungültige briefliche Stimmabgaben gibt, was sehr ärgerlich ist. Denn immerhin haben sich die stimmberechtigten Personen Zeit genommen, ihre Stimme abzugeben. Die häufigsten Ursachen für Ungültigkeit sind:

- Fehlende Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis
- Stimmrechtsausweis wird zusammen mit den Stimmzetteln im Stimmcouvert verpackt

Damit dies nicht mehr passiert folgt hier eine kurze Anleitung:

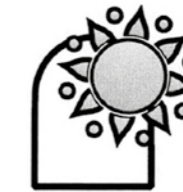
1. Zum Öffnen des Abstimmungsmaterials reissen Sie behutsam die Aufreisslasche auf der Rückseite des Couverts auf. Der Umschlag dient als Antwortcouvert für die briefliche Stimmabgabe!
2. Tragen Sie Ihre Antworten mit blauem oder schwarzem Kugelschreiber auf dem offiziellen Stimmzetteln ein. Bitte reissen Sie die Stimmzettel nicht auseinander! Das erleichtert dem Wahlbüro die Arbeit.
3. Legen Sie den/die ausgefüllten Stimmzettel ungefaltet in den dafür vorgesehenen Umschlag und kleben Sie diesen unbedingt zu!
4. Unterschreiben Sie Ihren Stimmrechtsausweis handschriftlich!
5. Legen Sie den unterschriebenen Stimmrechtsausweis und das verschlossene Stimmcouvert mit den Stimmzetteln in das Antwortcouvert.
6. Werfen Sie das Antwortcouvert in den Briefkasten beim Gemeindehaus oder schicken Sie es per Post dorthin. Das Antwortcouvert ist bereits vorfrankiert!

Der Gemeinde Marthalen ist es sehr wichtig, dass alle eingereichten Stimmzettel gültig sind und jede Stimme bei der Ermittlung der Abstimmungs- und Wahlergebnisse berücksichtigt werden kann.

Vielen Dank!

## reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins  
**Chile-Fänschter  
Marthalen**

### Gottesdienste

#### So, 24. Mai Gottesdienste Pfingsten

9.30 Uhr

#### Kirche Marthalen

Pfarrperson: Stephanie Gysel  
Musik: Yeri Knoch, Orgel & Nevena Rouben, Gesang  
Anschliessend Chile-Kafi



10 Uhr

#### Konfirmation \* Kirche Benken

Gestaltung: Pfrn. Renate Bosshard mit Konfirmandinnen & Konfirmanden  
Musik: Bojana Ammersinn  
Anschliessend Apéro



#### So, 31. Mai Gottesdienste

10 Uhr

#### Konfirmation Kirche Marthalen

Gestaltung: Pfrn. Renate Bosshard mit Konfirmandinnen & Konfirmanden  
Musik: Yeri Knoch  
Anschliessend Apéro



19 Uhr

#### Abendgottesdienst „Musik & Wort“ \* Kirche Trüllikon

Pfarrperson: Matthias Bordt  
Musik: Katharina Giger-Gasse

#### \* Fahrdienst:

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

[www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)

Sie sind überall herzlich willkommen!

### Kinder & Jugend

Mo, 25. Mai

14.20 Uhr

#### Nachmittagswanderung mit Pfingstandacht

Treffpunkt: Bahnhof Andelfingen

Fr, 29. Mai

19 Uhr

#### Auftanken

Kirche Truttikon

So, 31. Mai

17 Uhr

#### Konzert Gospel Choir

Bergkirche Rheinau

Mi, 3. Juni

19 Uhr

#### Zeichen für den Frieden

Spitzkirche Rheinau

### Konfirmationen

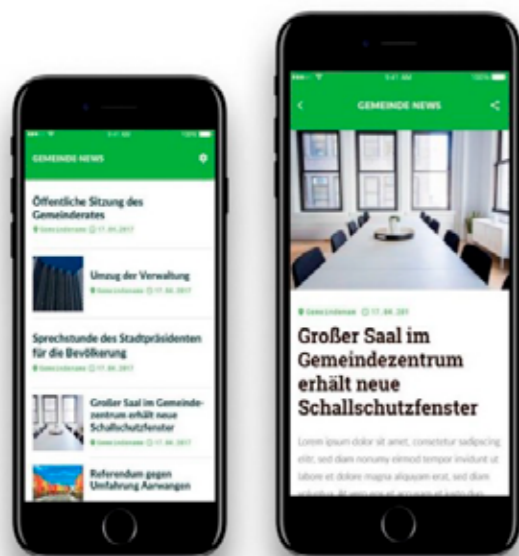
In der Kirche Weinland Mitte werden dieses Jahr in drei Gottesdiensten insgesamt 23 Jugendliche konfirmiert und als aktive Mitglieder in unsere Kirchgemeinde aufgenommen. Die Konfirmationen finden am 24. Mai in der Kirche Benken, am 31. Mai in der Kirche Marthalen und am 14. Juni in der Kirche Ossingen statt

Aus der Gemeinde Marthalen werden diese 9 Jugendlichen konfirmiert:

- Nino Arnold
- Silvan Bühler
- Janis Glaus
- Leo Grandel (am 14. Juni 2026 in Ossingen)
- Ania Marthaler
- Dario Nägeli
- Nelian Wagner
- Norel Wagner
- Alexa Wegmann

Wir wünschen allen Konfirmandinnen und Konfirmanden ein unvergessliches Fest und für die Zukunft alles Gute und Gottes Segen.

## News unserer Gemeinde direkt auf Ihr Smartphone/Tablet



So funktioniert es...

Schritt 1



Die App „Gemeinde News“ bei Google Play, im App Store oder unter [www.gemeinde-news.com](http://www.gemeinde-news.com) herunterladen. Sie finden die App mit dem Suchbegriff „Gemeindenews“.

Schritt 2



Gewünschte Gemeinde(n) auswählen

Fertig!



Sie erhalten die Neuigkeiten der ausgewählten Gemeinde(n)



[www.gemeinde-news.com](http://www.gemeinde-news.com)



### Profitipp

Ein leises Gluckern kann ein Zeichen für Luft in der Heizung sein. In diesem Fall sollte der Heizkörper entlüftet werden.

### Heizung entlüften

Ein jährliches Entlüften der Heizkörper kann den Energieverbrauch senken und Heizkosten sparen. Idealerweise sollte dies ein- bis zweimal im Jahr erfolgen – oder sobald auffällt, dass die Heizung nicht oder nur teilweise warm wird.



Entdecke alle  
Tipps & Infos:  
[www.zuercher-weinland.ch](http://www.zuercher-weinland.ch)

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
27.05.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	18.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
29.05.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	ZPBW, Marthalen
30.05.26	Gemeinde - und Schulbibliothek Marthalen	Geschichtentreff für Bücherzwerge	09.30 Uhr	Bibliothek, Marthalen
30.05.26	Museum im Zeughaus Schaffhausen	Präsentation historische Fahrzeuge Schweizer Armee	10.00 Uhr	Schulhaus, Neunkirch
30.05.26	Militärschiessverein Marthalen	Feldschiessen	13.30 Uhr	Schiessplatz "Höhe", Wildensbuch
30.05.26	Verein Dorfläbe	Freilichtspiel	20.30 Uhr	Schulhausplatz, Marthalen
31.05.26	Militärschiessverein Marthalen	Feldschiessen	09.00 Uhr	Schiessplatz "Höhe", Wildensbuch
31.05.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Konfirmation	10.00 Uhr	Kirche, Marthalen
31.05.26	Musikverein Helvetia Marthalen	Weinländer Musiktag	ganztags	Berg am Irchel
01.06.26	Pro Senectute	Leichte Ganztageswanderung	08.35 Uhr	Bahnhof, Marthalen
02.06.26	Militärschiessverein Marthalen	Bezirk Andelfingen Veteranen - Einzelkonkurrenz	18.00 Uhr	Steinacker, Marthalen
02.06.26	Gemeinde Marthalen	Rechnungsgemeindeversammlung	19.30 Uhr	Restaurant Stube, Stubesaal, Marthalen
03.06.26	Viva Kirche Marthalen	Offene Chleiderschrank	14.00 Uhr	Kapelle Viva Kirche, Marthalen
03.+04.06.26	Frauenverein Marthalen	Paletten-Insektenhotel-Kurs	19.00 Uhr	Schaffhauserstrasse 15, Oerlingen
06.06.26	FAOMA	Altpapiersammlung	08.00 Uhr	Gemeinde Marthalen

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

**Redaktion:** Gemeindeverwaltung Marthalen

**Gestaltung & Druck:** Witzig Druck AG

**Artikel & Inserate an:** Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 27. Mai 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.